

Finansijski izveštaji i nezavisni izveštaj revizora

Opština Orahovac

31 decembar, 2009.

Sadržaj

	Strana
Izveštaj nezavisnog revizora	1
Opšte	Error!
Bookmark not defined.	
Nalazi iz tekuće godine	Error!
Bookmark not defined.	
Praćenje nalaza iz prethodne godine	19
Finansijski izveštaji za i zaključno sa 31 decembrom 2009	25
Standardi računovodstva	Error!
Bookmark not defined.	

Grant Thornton LLC
Rr. Gazmend Zajmi 15

(ish Rr. Dubrovnik)

10 000 Pristina Kosovo

T +381 38 247 771

+381 38 247 801F +381 38
247 802www.grant-
thornton.com.mk

Nezavisni izveštaj revizora Za Generalnog revizora

Izveštaj o finansijskim pregledima

Uradili smo reviziju pratećih finansijskih izveštaja opštine Orahovac (Opština) koji se sastoje od Izveštaja o gotovinskim primanjima i Isplatama za godinu 2009 zaključno sa 31 decembrom 2009. godine, Izveštaja o izvršenju budžeta i rezimeom značajnih računovodstvenih politika i drugih objašnjavajućih informacija.

Za finansijske izveštaje za i zaključno sa 31 decembrom 2008 godine urađena je revizija od strane drugog revizora čiji je izveštaj na dan 1 decembra, 2009 izrazio odricanje od mišljenja o tim finansijskim izveštajima zbog nedostatka podesnosti finansijskih informacija, netačnih finansijskih podataka u vezi fiksne imovine i kompletnosti i tačnosti prihoda, nedostatka adekvatnih i pouzdanih kontrolnih procedura u vezi odgovarajuće autorizacije troškova i nedostatka poravnanja između računovodstvenih podataka i podataka datih u finansijskim izveštajima opštine kao i neslaganje sa zakonima i uredbama.

Odgovornost menadžmenta za finansijske izveštaje

Menadžment je odgovoran za pripremu i korektnu prezentaciju ovih finansijskih izveštaja u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima u javnom sektoru "Finansijsko izveštavanje na osnovu gotovinskog računovodstva", sa administrativnim uputstvom br. 20/2009 o Godišnjim izveštajima budžetskih organizacija i administrativnim uputstvom br. 15/2009, 18/2009 i 21/2009., i druge interne kontrole za koju menadžment utvrdi da je potrebna kako bi se omogućilo da je priprema finansijskih izveštaja slobodna od materijalnih netačnosti, bilo da su prouzrokovane prevarom, ili greškom.

Odgovornost revizora

Na nama je odgovornost da izrazimo mišljenje o ovim finansijskim izveštajima na osnovu revizije u skladu sa međunarodnim računovodstvenim standardima revizije. Zbog činjenice opisanih u paragrafima u Osnovi o odricanju mišljenja nismo bili u mogućnosti da dobijemo dovoljno odgovarajućih revizorskih dokaza kako bi pružili osnovu za revizorsko mišljenje.

Osnova za odricanje od mišljenja

Finansijski izveštaji opštine za i zaključno sa 31 decembrom 2009, godine su ponegde nekompletni i nisu poravnani sa beleškama u finansijskim izveštajima. Zbog toga, nismo bili u mogućnosti da se u razumnoj meri uverimo u tačnost finansijskih informacija datih u finansijskim izveštajima opštine za i zaključno sa 31 decembrom 2009, godine.

Opština ne održava spisak isplata trećih strana. Zbog prirode dokumenata u računovodstvenom i operativnom sistemu za isplate od trećih strana, kao i nedostatku alternativne kontrole primenjene od strane menadžmenta, nismo bili u stanju da potvrdimo kompletnost isplata od trećih strana za godinu 2009, zaključno sa 31 decembrom.

Opština ne održava poseban registar svoje imovine, postrojenja i opreme. Dodatno, nema dokaza o urađenoj verifikaciji fizičkog postojanja imovine zaključno sa 31 decembrom 2009 i nema poravnanja sa opštinskim knjigama o fizičkom brojanju. Dalje, opština nije pripremila detaljnu i sveobuhvatnu listu nekretnina uključujući i dokumentaciju o vlasništvu nad tom imovinom i informacijama o statusu registra na ime opštine u lokalnom registru nekretnina ili u sudu. Zbog toga, nismo bili u mogućnosti da sebe zadovoljimo sa kompletnošću i tačnošću opštinskih finansijskih dokumenata u vezi imovine, postrojenja i opreme zaključno sa 31 decembrom, 2009.

Na osnovu obavljene revizorske procedure identifikovali smo da opština nije pružila dovoljno pouzdanih dokumenata u vezi dobijenih prihoda. Zbog takvih ograničenja, nismo mogli čak ni sa alternativnim revizorskim procedurama da se zadovoljimo tačnošću o opštinskim prihodima za i zaključno sa 31 decembrom, 2009.

Odricanje od mišljenja

Zbog značaja činjenice opisane u paragraf u o osnovi za odricanje od mišljenja, nismo bili u mogućnosti da dobijemo odgovarajući revizorski dokaz da bi pružili osnovu za revizorsko mišljenje. Prema tome, mi ne izražavamo mišljenje o finansijskim izveštajima za i zaključno sa 31 decembrom 2009, godine.

Izveštaj o zakonskim i regulatornim zahtevima

U dodatku našoj reviziji finansijskih izveštaja, planirao se i obavio pregled slaganja u cilju izražavanja zaključka sa ograničenom uverljivošću da li su, i u svakom materijalnom pogledu, aktivnosti, finansijske transakcije i informacije izražene u finansijskim izveštajima u skladu sa organima koje njima upravljaju. Priroda, tajming i obim rada usklađenosti su bili ograničeni da bi se izrazilo mišljenje uz razumljivu uverenost u finansijske izveštaje.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo zaključak na osnovu našeg pregleda. Naš je rad urađen u skladu sa ISSAI 4200 Uputstva o revizorskoj usaglašenosti u vezi revizije finansijskih izveštaja. Oni principi sa kojima smo se usaglasili uz etičke zahteve i planirali i obavili pregled kako bi dobili ograničenu uverenost da li su, i u svakom materijalnom pogledu, aktivnosti, finansijske transakcije i informacije izražene u finansijskim izveštajima u skladu sa organima koje njima upravljaju.

Pregled je ograničen prvenstveno na analitičke procedure i pitanja, te zbog toga pruža manju uverenost nego što je to revizija. Nismo obavili reviziju, i, prema tome, izražavamo naš zaključak u obliku ograničene uverenosti, koji je u skladu sa ograničenijim radom koji smo obavili u sklopu ovog pregleda o usaglašenosti.

Verujemo da su revizorski dokazi koji smo prikupili dovoljni i prikladni da bi se obezbedila osnova za naše zaključke.

Zaključak o usaglašenosti

Na osnovu našeg rada opisanog u ovom izveštaju, aktivnosti, finansijske transakcije i informacije izražene u finansijskim izveštajima a koji su nam predstavljeni tokom revizije, su u skladu sa organima koji njima upravljaju.

Ostala pitanja

Obraćamo vam pažnju na sledeće:

Primarni pouzdani izvor informacija za pripremu finansijskih izveštaja je Slobodni balans. Opština nije primenila interni, integrisani računovodstveni softver koji bi omogućio blagovremene, kompletne i tačne informacije u svrhu izveštavanja.

Opština nije primenila sveobuhvatni i automatski sistem naplate i ne vodi posebne knjige ili spiskove o svim dužnicima u vezi različitih taksi. Umesto toga, jedino se beleži gotovinsko skupljanje prihoda. Dok primanja nije obavezno objaviti u finansijskim izveštajima, nedostatak tačnosti i kompletnosti će uticati na prihode opštine koje ona zarađuje i sposobnost pripremanja pouzdanog i tačnog budžeta, izveštavanje o tačnom odnosu skupljanja, i praćenje skupljanja sopstvenih prihoda na vremenskoj osnovi.

Identifikovali smo brojna neslaganja sa zakonom br. 02/L-99 objavljenog u uredbu br. 2007/20 koja proističe iz uredbe o nabavkama 2003/17 "Zakon o javnim nabavkama na Kosovu" (dopunjen). Takva neslaganja se odnose na zahtevane procedure nabavke koje nisu adekvatno obavljene i dokumentirane od strane opštine.

Opština ne održava spisak isplata od trećih strana. Dokazi koji su nam bili dostupni i kontrola primenjena od strane opštinskog menadžmenta za obezbeđenje isplata od trećih strana predstavljeni su i vođeni u skladu sa važećim zakonima su bili ograničeni te i primenjeni u svrhe koje zakon predviđa.

Iako je opština možda uključena u nekoliko manjih pravnih slučajeva i verovatno je da će u budućnosti biti potrebni gotovinski izdaci, opština nije izradila i primenila bilo koju proceduru za kompletne, tačne i pouzdane informacije u svrhu beleženja snabdevanja i potencijalnih obaveza.

Grant Thornton

Priština,

25 maj, 2010.

Dodatak I

Opština Orahovac

Ključni nalazi, preporuke i komentari menadžmenta

Opšte

Revizija za 2009

Grant Thornton LLC je imenovan kako bi izvršio reviziju finansijskih izveštaja opštine Orahovac (opština) za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine pripremljenih u skladu sa IPSAS finansijskim izveštavanjem na osnovu gotovinskog računovodstva.

Naš je savet u ovom dokumentu je ograničen na zaključke koji su specifično dole navedeni, na pretpostavke i predstavljanja. Ukoliko bilo koja naredna činjenica, pretpostavka ili predstavljanja nisu u potpunosti kompletne ili tačne, imperativ je da nas obavestite o tome odmah, pošto netačnost i nekompletnost mogu da imaju materijalni uticaj na naše zaključke. U pružanju našeg saveta, mi se oslanjamo na relevantne odredbe trenutnih zakona na Kosovu, njihovih uredaba, i pravnih i administrativnih tumačenja. Ovi zakoni su predmet promene, retroaktivno i/ili u budućnosti, i bilo koja promena može da utiče na validnost naših zaključaka. Nećemo ažurirati naš savet ukoliko dođe do promena ili izmena zakona i uredaba ili pravnih ili administrativnih tumačenja.

Posledice

Ovaj izveštaj je izrađen tako da uključuje preporuke koje mogu da pomognu u poboljšanju računovodstvenih standarda i računovodstvenog i kontrolnog sistema opštine i kako bi se izbegle slabosti koje mogu da dovedu do materijalnog gubitka ili neistina. Ovaj izveštaj ima jedino svrhu informisanja i njegovog korišćenja od strane menadžmenta, Kancelarije generalnog revizora, Ministarstva lokalne samouprave, Ministarstva ekonomije i finansija i Skupštine, i on se ne bi trebao koristiti od bilo kog drugog osim ovih navedenih strana. Vaša je obaveza da preduzmete sve potrebne postupke kako bi ste rešili te slabosti i ukoliko u tome ne uspete mi nećemo snositi odgovornost ukoliko to rezultira u gubitak ili neistina.

Isključenje prevare

Kao što je dogovoreno, vi ste takođe prihvatili da zbog važnosti našeg rade informacije i predstavljanja koje ste nam kao opština predali, vaši direktori, zaposleni ili agenti, niti vi, osim u slučaju nepažnje, zlonamerno ili zbog namernog ispusta, nećete smatrati nas odgovorne ili dužne za bilo koji gubitak ili druge posledice ukoliko informacioni materijal za naš zadatak bude namerno sakriven ili zadržan od nas ili nam se nepošteno predstavi.

Struktura ovog izveštaja

Svaka klasa posmatranja je opisana na različitoj strani. Za svaku opservaciju struktura je: nalazi, rizici, preporuke, i odgovor menadžmenta.

Nalazi iz tekuće godine

Priprema finansijskih izveštaja

Nalazi

Primarni pouzdani izvor informacija za pripremu finansijskih izveštaja je slobodni balans. Iako opština beleži svoja primanja i isplate u lokalnom softveru za računovodstvo bazirano na pristupu, ovaj sistem se ne koristi u pripremi svih beležaka i predavljanja finansijskih izveštaja.

Iako je gradonačelnik potpisao izjavu u vezi predavljanja finansijskih izveštaja, opština nije pripremila nacrt finansijskih izveštaja na engleskom i srpskom jeziku pre početka naše revizije. Međutim, opština nije bila sposobna da preda krajnji nacrt finansijskih izveštaja na srpskom do kraja naše revizije.

Dodatno, sledeće informacije koje se moraju predstaviti u finansijskim izveštajima nisu zabeleženi u slobodnom balansu i nisu deo integrisanog softvera računovodstva:

- **Isplate trećih strana,**

Imovina, postrojenja i oprema.

Neisplaćeni računi (obaveze).

Iako je opština možda uključena u nekoliko manjih pravnih slučajeva i verovatno je da će u budućnosti biti potrebni gotovinski izdaci, opština nije izradila i primenila bilo koju proceduru za kompletne, tačne i pouzdane informacije u svrhu beleženja snabdevanja i potencijalnih obaveza.

Kao rezultat gorepomenutih slabosti ono što sledi su izostavljene ili neprikladno prikazane informacije u finansijskim izveštajima:

U opštinskim finansijskim izveštajima, odeljak 15, beleška 27 – Rezime ne-finansijskih sredstava koje poseduje budžetska organizacija nije prikazan za godine 2008 i 2007;

U opštinskim finansijskim izveštajima, odeljak 16 beleška 29 – Potencijalne obaveze nisu prikazane za godine 2009, 2008 i 2007;

U prikazima opštinskih finansijskih izveštaja, Član 9 –Izveštaj o gotovinskim primanjima i isplatama, beleška 6 se ne slaže sa beleškom 6–Robe i usluge u finansijskim izveštajima, za godinu završno sa 31 decembrom, 2007.

U prikazima opštinskih finansijskih izveštaja, Član 9 –Izveštaj o gotovinskim primanjima i isplatama, beleška 3 se ne slaže sa beleškom 3 za godine 2007 i 2008 zaključno sa 31 decembrom u svakoj godini.

U prikazima opštinskih finansijskih izveštaja, Član 9 –Izveštaj o gotovinskim primanjima i isplatama, beleška 9 se ne slaže sa beleškom 9 finansijskih izveštaja, za godine 2009, 2008 i 2007 zaključno sa 31 decembrom u svakoj godini.

- Beleška 25, izveštaj o neisplaćenim računima (obavezama) prikazuje sve neplaćene račune po odeljenjima umesto da se prikažu potrebni detalji za svaki neplaćeni račun.

- U prikazima opštinskih finansijskih izveštaja, beleška 12 – sopstveni prihodi se ne slažu sa izveštajem o primanjima po programima.

Priprema finansijskih izveštaja (nastavak)

Rizici

Slabosti u internoj kontroli u pogledu sistema o finansijskom izveštavanju mogu da izlože opštinu rizicima i neistinama u pogledu:

Kompletnosti i tačnosti finansijskih informacija;

Integritet podataka;

Zaštite imovine, i

Ne beleženje isplata trećih strana može da rezultira da se takva imovina/usluge koriste besplatno od strane drugih umesto od strane opštine.

Preporuke

Priprema finansijskih izveštaja opštine treba da uključi procedure i sredstva koja su izrađena tako da osiguraju da su potrebne informacije zabeležene, obrađene, rezimirane i odgovarajuće prikazane u finansijskim izveštajima.

Odgovor menadžmenta

Imovina, postrojenja i menadžment opreme

Nalazi

Opština nema dokumentovane procedure niti održava poseban registar svoje imovine, postrojenja i opreme. Štaviše, opština ne obavlja godišnje brojanje i verifikaciju fizičkog postojanja imovine zaključno sa 31 decembrom 2009, niti je uskladila svoje knjige sa zapisnikom o fizičkom brojanju što nije u skladu sa zahtevima administrativnog uputstva br. 21/2009 o menadžmentu vladine imovine.

Rizici

Nepostojanje adekvatnih procedura i registarske politike može dovesti do neadekvatnog tretmana imovine zbog nasleđenih ograničenja kontrole okruženja.

Preporuke

Preporučujemo opštini orahovac da razvije i komunicira set standarda i procedura u vezi imovine, postrojenja i opreme. Menadžment treba da obavi fizičko brojanje i verifikaciju postojanja sve opipljive imovine zabeležene u registru o imovini, postrojenja i opreme na godišnjoj osnovi. Imovina koja nedostaje se treba istražiti i ukoliko je potrebno otpisati.

U dodatku i kao minimum zahteva, gorepomenuti registar treba da sadrži sledeće informacije za svaku fiksnu imovinu:

Datum sticanja

Lokaciju

Broj koji je dodelila opština (kontrolni broj)

Serijski broj

Opis i funkcija

Troškove

Detalje o popustu, uključujući i metode obračuna i za porezne i svrhe finansijskog izveštavanja

Pretpostavljeni vremenski rok korišćenja

Troškove održavanja posle datuma sticanja

Datum odbačaja

Finansijski izvor

Referentni vaučer troškova.

Dalje, i u svrhu pružanja adekvatne zaštite imovine, treba da se obavi redovno ili bar godišnje, fizičko brojanje sveukupne imovine, postrojenja i opreme. Ti zapisi se trebaju podmiriti sa rezultatima takvog fizičkog brojanja.

Odgovor menadžmenta

Komisija opštinskog odbora zadužena za registraciju imovine za 2009 godinu je zbog objektivnih razloga kasnila i komisija trenutno završava sa fizičkim brojanjem, reevaluacijom i obeležavanjem. Opravdanje komisije je da je imovina prenošena iz tri opštinske zgrade.

Takođe postoji i opštinski odbor za registraciju nepokretne imovine međutim, ona se mora dopuniti sa ostalim profesionalnim članovima pošto se ista bavi procenom nepokretne imovine kao što je: zemljište, zgrade, itd..

Nismo instalirali jedinstveni program za imovinu i arhivu koja je povezana sa Slobodnim balansom. Za sve tehničko-praktične i proceduralne nedostatke koji su se pojavili, nadamo se da ćemo iste rešiti u 2010. Nisam obavješten o administrativnom uputstvu br. 21/2009.

Prihodi

Nalazi

Menadžment opštine nije adekvatno klasifikovao prihode u toku godine u sistemu slobodnog balansa po ekonomskom kodu i prema administrativnom uputstvu 20/2009.

Menadžment opštine ne održava odvojene knjige dužnika u vezi različitih poreza kao što su: godišnji porez na poslovne dozvole, kiriju za korišćenje opštinske imovine itd, u skladu sa administrativnim uputstvom 20/2009. Bez dovoljno detaljnih i tačnih informacija o dužnicima, opština nije bila u mogućnosti da pripremi pouzdan i tačan budžet kao i da blagovremeno skupi svoje prihode. Dalje, osim za porez na imovinu, Trezor i opština nemaju detaljnu listu iz računovodstvenog sistema ili sistema naplate. Kao rezultat toga, nije moguće obaviti adekvatno poravnanje ili analizu po dužnicima.

Na osnovu urađenih revizorskih procedura, utvrdili smo da opštinske kontrole u vezi naplate, skupljanja i poravnanja nisu adekvatno izrađene. Ove kontrole nisu efikasne da bi pružile uverenost u kompletnost prepoznatih prihoda zaključno sa 31 decembrom 2009, godine.

Rizici

Dok primanja nije obavezno objaviti u finansijskim izveštajima, nedostatak tačnosti i kompletnosti će uticati na prihode opštine koje ona zarađuje. Nedovoljne i neprikladne kontrole u pogledu prihoda i neadekvatni softver i sistem naplate može da dovede do rizika da se informacijama manipuliše i da se one zloupotrebe. Takve slabosti sistema mogu da dovedu do nekompletne naplate i nekompletnih prihoda. Ručno beleženje i nedostatak interfejsa sistema naplate i računovodstva izlaže opštinu dodatnim rizicima da dođe do greške. Dodatno, to može da zahteva puno vremena i može da stvori dodatne troškove za održavanje knjiga, pregleda i poravnanja podataka.

Preporuka

Preporučujemo opštini da održava odvojeni registar svojih dužnika. Ovi podaci mogu značajno da poboljšaju menadžment prihoda u procesu budžetiranja i skupljanja imovine. Menadžment će takođe imati koristi kroz primenu procesa naplate i skupljanja podataka u realnom vremenu. Detaljna i ažurirana lista pojedinačnih platioca poreza, aktivnih biznisa i dužnika generisana od strane sistema je posebno važna u trenutnoj situaciji gde opštine ne beleže svaku pojedinačnu transakciju u sistemu slobodnog balansa.

Odgovor menadžmenta

Prihodi koji su prikazani su osnovani na podacima koji su meni dostupni, dok se izvor originalne dokumentacije može naći u opštinskim odeljenjima. Ja beležim prihode prema izveštajima koje

šalje Trezor a preko Slobodnog balansa a ne na osnovu dokumentaciji odeljenja gde se održava arhiva. Prema tačnosti podataka, poravnanje za mesečno, kvartalno i godišnje poravnanje je obezbeđeno, u dogovoru sa Trezorom.

Tačno je da je registracija u Slobodnom balansu urađena 01-07/2009 na osnovu budžetskih sredstava (1. Porez na imovinu; 2. Zdravstvo; 3. Obrazovanje i 4, Sopstveni prihodi) a od 8-12/2009 beleži u Slobodnom balansu prema zakonima. Primedba se odnosi na budžet za sopstvene prihode. Ali registracija u Pristupnom programu je adekvatno urađena prema zakonima, datumima i bankovnim izveštajima.

Revizorima sam dao elektronsku kopiju Pristupnog programa za 2009.

Što se mene tiče svaka kategorija prihoda se primenila po odgovarajućem odeljenju i podržana je knjigama, bar kodovima i serijskim brojevima isplata od 10.00 pa na više.

Tačno je da odeljenje administracije i katastra nije uradilo poravnanje a što se mene tiče to je zahtevano od strane odeljenje za finansije.

Zahtevana organizacija je pod nadležnošću Odeljenja za finansije.

Troškovi

Nalazi

Tokom našeg testiranja troškova u odeljenju za kulturu, omladinu i sport u vezi promovisanja gradskog stadiona sa CPO 90772 i 107714 nismo dobili ugovor za račune br. 49/09 u iznosu od 930 i 3,435 evra.

Procedure nabavke

Nalazi

Tokom naše inspekcije izvora dokumentacija u vezi tenderske procedure za izgradnju puteva, izgradnju osnovne škole, popravku gradskog muzeja, popravku semafora itd., identifikovali smo određene nepravilnosti.

U šest slučajeva sa brojevima ID br.623 09 032 521; 623 09 054 521; 623 09 075 521; 623 09 006 521; 623 09 044 521; 623 09 027 121 nema "Izveštaj o potrebama i određivanje dostupnih fondova" što je protivno odeljku 8.1 i 8.5 ZJN. Prema ovom odeljku, ovaj izveštaj se treba pripremiti pre iniciranja svake aktivnosti nabavke.

U tri slučaja sa ID br. 623 09 043 521; 623 09 058 521; 623 09 044 521 procena tendera nije počela u skladu sa odeljkom 29.15 uredbe o javnoj nabavci, deo B, koji navodi da proces procene treba da se započne neposredno posle kompletiranja procesa otvaranja tendera i ne kasnije od 96 sati od kompletiranja procesa otvaranja tendera (svaki član odbora za procenu treba da potpiše izjavu pod zakletvom).

U šest slučajeva br. 623 09 022 521; 623 09 016 521; 623 09 032 521; 623 09 043 521; 623 09 054 521; 623 09 058 521 nema dokaza da su neodgovarajući, odgovarajući i pobednik ugovora bili adekvatno informisani. Ovo je protiv odeljka 29 i 30 pravila o javnoj nabavci, deo B, o informacijama o ekonomskim operaterima kao što to ovaj odeljak navodi.

U tri slučaja br. 623 09 022 521; 623 09 032 521; 623 09 075 521 nije bilo dokaza da je objavljeno dodeljivanje ugovora. Obaveštenje o dodeljivanju ugovora treba da bude u skladu sa odeljkom 39 i 40.4 zakona o Javnim nabavkama.

U sedam slučajeva br. 623 09 022 521; 623 09 016 521; 623 09 043 521; 623 09 058 521; 623 09 044 521; 623 09 027 121 garancija o izvršenju radova nije pokrila kompletiranje radova zbog odlaganja u završetku radova. Nema dokaza da je od ekonomskih operatera zahtevano da produže validnost garancije.

U četiri slučaja br. 623 09 022 521; 623 09 016 521; 623 09 032 521; 623 09 006 521 bilo je odlaganja u završetku radova, ali nema dokaza u dosijeu nabavke o odlaganju završetka radova.

Dva ugovora br. 623 09 043 521; 623 09 058 5210 potpisani su za period završetka radova u roku od dve godine po specijalnom uslovu ugovora, ali nacrt ugovora u dosijeu tendera ne navodi period završetka kao što je gore navedeno.

U dva tenderska dosijea našli smo dva računa primljenih od strane ugovarača sa istim brojem, odnosno sa br. 623 09 006 521 i br. 623 09 016 521.

Rizici

Nedostatak blagovremene komunikacije i odobrenja od vlasti ili nekompletne dokumentacije u dosijeima nabavke može dovesti do neslaganja sa zakonima ili ugovornim zahtevima i značajnih gubitaka. Dodatno, ne primenjivanje kaznene kamate kao što je dogovoreno po ugovoru rezultira u gubitak prihoda.

Preporuka

Opština treba da uspostavi dovoljno adekvatne procedure kontrole za efikasno praćenje usaglašenosti sa važećim zakonima i uredbama, posebno sa zahtevima u zakonu o Javnim nabavkama (ZJN). Gradonačelniku preporučujemo da osigura da opština adekvatno primenjuje uslove ugovora i standarde i da primenjuje kazne kada ugovarač ne završi projekat na vreme. Ovo se posebno odnosi kada se zahtev za produžetak krajnjeg roka pre nego što isti završi kao što je ugovorom utvrđeno, ne podnese.

Odgovor menadžmenta

Interna revizija

Nalazi

Opština nije uspostavila Odbor za internu reviziju

Rizik

Nedostatak Revizorskog odbora i nedostatak primene odobrenog revizorskog plana, povećava rizik od neuspeha u internoj kontroli. Dodatno, to ne dozvoljava funkcijama koje su obično pokrivena Revizorskim odborom da se obavljaju sa odgovarajućom nezavisnošću.

Preporuka

Preporučujemo gradonačelniku da razmisli o osnivanju Revizorskog odbora sa članovima koji imaju relevantnu ekspertizu u finansijskom izveštavanju i internim kontrolama. Revizorski odbor treba da utvrdi odgovarajuće standarde i politike kako bi obezbedio visok standard korporativne uprave. Revizorski odbor treba da pregleda trenutni stratur i predloži postupke za poboljšanje u vezi sledećeg:

Opštinskog procesa računovodstva i finansijskog izveštavanja;

Procene internih kontrolnih sistema koje primenjuje menadžment;

Internih i spoljnih revizorskog procesa;

Usaglašenosti, izveštavanja i kontrolne strukture u celoj opštini kako bi se osigurala usaglašenost sa finansijskim, regulatornim i zakonskim zahtevima;

Praćenje nalaza iz prethodne godine

Priprema finansijskih izveštaja

Nalazi

Primarni pouzdani izvor informacija za pripremu finansijskih izveštaja je slobodni balans. Iako opština beleži svoja primanja i isplate u Excel radnim sveskama, a koje se ne koriste u pripremi svih beležaka i prikaza finansijskih izveštaja.

Iako je gradonačelnik potpisao izjavu u vezi predavljanja finansijskih izveštaja, opština nije pripremila nacrt finansijskih izveštaja na engleskom i srpskom jeziku pre početka naše revizije. Međutim, opština nije bila sposobna da preda krajnji nacrt finansijskih izveštaja na srpskom do kraja naše revizije.

Dodatno, sledeće informacije koje se moraju predstaviti u finansijskim izveštajima nisu zabeleženi u slobodnom balansu i nisu deo integrisanog softvera računovodstva:

- Isplate trećih strana,

Imovina, postrojenja i oprema.

Neisplaćeni računi (obaveze).

Iako je opština možda uključena u nekoliko manjih pravnih slučajeva i verovatno je da će u budućnosti biti potrebni gotovinski izdaci, opština nije izradila i primenila bilo koju proceduru za kompletne, tačne i pouzdane informacije u svrhu beleženja snabdevanja i potencijalnih obaveza.

kao posledica gorepomenutih slabosti naredne informacije su se ili nenamerno izostavile ili neadekvatno prikazale u finansijskim izveštajima:

- odeljak 16 beleška 27. ne-finansijska imovina;
- odeljak 14. beleška 25 izveštaj o neplaćenim računima (obavezama)
- beleške 18-24. objašnjenja materijalnih razlika između budžeta za koji je opština javno odgovorna i stvarne iznose.

- može biti značajnih isplata trećih strana, na primer, kada jedna strana kao što je ministarstvo ili strani donator kupi/doprinese imovini za korišćenje od strane opštine, koje zbog toga što nisu zabeležene u slobodnom balansu nisu zabeleženi u finansijskim izveštajima;
- Odeljak 10 Izveštaj o gotovinskim primanjima i isplatama. Komparativne informacije za 2007 i 2006 nisu tačni i ne slažu se sa beleškama 2, 3, 5, 6, 8 i 9.
- Komparativni podaci za 2007 i 2006 u odeljcima 11, o Izveštaju o izvršavanju budžeta ne slaže se sa beleškom 13.
- Komparativni podaci za 2007 i 2006 u odeljcima 11 i 13 Izveštaj o izvršenju budžeta i izveštavanju u skladu sa LPFMA.
- Komparativni podaci za 2007 i 2006 u beleškama 6, 8, 9, 13.1 i 18 nisu tačni i kompletni.
- Komparativne informacije za 2007 u belešci 13 ne slažu se sa podacima u belešci 28.

Imovina, postrojenja i menadžment opreme

Nalazi

Opština nije održala sveobuhvatni registar svoje imovine, postrojenja i opreme (ipo). Dalje, opština nije pripremila detaljnu i sveobuhvatnu listu nepokretne imovine uključujući i dokumentaciju o vlasništvu takve imovine i informacije o registracijskom statusu na opštinsko ime u lokalnom registru nepokretne imovine ili u sudu.

Opština nije uspostavila odbor za vrednovanje u svrhu registracije i procene vrednosti te imovine. Nije nam dat odgovarajući dokaz o fizičkom brojanju imovine zaključno sa 31 decembrom 2008, godine i posledica toga je da nije bilo moguće potvrditi dokumentaciju da:

- prikaže zahtevane informacije o imovini, postrojenjima i opremi u finansijskom izveštaju za 31 decembar 2008 i 31 decembar 2007, godine; i
- da nam da dokument o poravnanju informacija iz obračunskih registra, niti tablice procene ili bilo kakvu drugu analizu, pre odobravanja ovih finansijskih izveštaja.

Prihodi

Nalazi

Sistemi naplate. Automatski sistem naplate postoji samo za poreze na imovinu. Za druge kategorije za koje se zahteva sistem naplate, ovo se ne primenjuje. Umesto toga se beleži samo gotovinski priliv prihoda.

Poravnanje prihoda. Kancelarija za poresku administraciju i katastar nisu obavili formalno poravnanje sakupljenih prihoda sa odeljenjem računovodstva. Zbog toga smo mi identifikovali nematerijalne razlike između primljenih informacija iz svakog odeljenja i računovodstvene dokumentacije. Nama nije data detaljna lista prihoda sakupljenih od strane kancelarije za poresku administraciju.

Sakupljanje prihoda. Osim poreza na imovinu i poslovnih dozvola, menadžment ne održava odvojene knjige dužnika u vezi različitih poreza. Bez dovoljno detaljnih i tačnih informacija o dužnicima, opština nije bila u mogućnosti da pripremi pouzdan i tačan budžet kao i da blagovremeno prati prihode.

Najniža stopa prikupljenih prihoda odnosi se na prihode od poslovnih dozvola, gde se naplatilo samo 30% prihoda u 2008. U međuvremenu, ukupni prihod, uključujući i one iz prethodnih godina bio je 93% ukupno sakupljenih poreza na biznise u 2008, godini.

Prihodi iz poreza na imovinu. Prema praksi opštine, porez se naplaćuje na svu imovinu registrovanu do marta, dok se na imovinu koja se registruje posle marta porez naplaćuje sa početkom naredne godine. Međutim, identifikovali smo jednu novu imovinu koja je registrovana u januaru 2008 za koju nije bilo naplate poreza u 2008, godini.

Opština ne održava nikakvu dokumentaciju ili izveštaj o terenskom radu inspektora posle zahteva primljenih od strane građana u oblastima ili uslovima oporezovane imovine. Menadžment dobija nedeljne izveštaje o sakupljanju prihoda. Međutim, nema dokumentacije o kontroli obavljenoj u vezi sakupljanja prihoda.

Prihodi od poslovnih dozvola. Opština ne komunicira sa Ministarstvom trgovine i industrije kako bi dobila ukupan broj aktivnih biznisa u opštini. Zbog toga, neaktivni ili prekinuti biznisi se mogu oporezivati dok se aktivni ili novi biznisi se ne oporezuju.

Troškovi

Nalazi

Plate i zarade

U slučaju da učitelj da otkaz, potrebno je bar mesec dana da se obavesti kadrovsko u ministarstvu javnih službi kako bi ministarstvo moglo da odrazi te promene na platnom spisku. Zbog takvog odlaganja, učitelj može da nastavi da prima nadoknadu i posle otkaza.

Iako opština ima sistem platnog spiska, ovaj se sistem ne koristi kao pouzdani izvor informacija kako bi se podržale cifre u finansijskim izveštajima. Umesto toga, primarni i jedini pouzdani izvor informacija odnosi se na platni spisak ministarstva javnih službi.

Identifikovali smo jedan slučaj gde je iznos plate zaposlenog veći na platnom spisku u odnosu na njegov ugovor. Identifikovali smo slučajeve gde osoblje u odeljenju za obrazovanje nije stavilo svoje potpise na platni spisak.

KAPITALNE INVESTICIJE

U deset dosijea nabavke koji su bili deo našeg primera, opština nije pripremila i uključila dokument koji specificira potrebe koje se moraju kompletirati od strane dobavljača, kao što je zahtevano po članu 8, zakona o javnim nabavkama 2007/20.

U pet dosijea nabavke koji su bili deo našeg primera, nismo našli dokument o izjavi pod zakletvom. Ovaj dokument se zahteva po članu 21.4 zakona o javnim nabavkama 2007/20.

U dva dosijea o nabavkama koji su bili deo našeg primera, nismo našli ovlašćenje službenika za nabavke o obavljanju procedura nabavke. Ovaj dokument se zahteva po članu 20 zakona o javnim nabavkama 2007/20.

ROBE I USLUGE

U šest dosijea o nabavkama koji su bili deo našeg primera, opština nije pripremila niti uključila dokument koji specificira potrebe koje se moraju obaviti od strane dobavljača, kao što je zahtevano članom 8 zakona o javnim nabavkama 2007/20.

U tri dosijea o nabavkama koji su bili deo našeg primera, nismo našli dokument o izjavi pod zakletvom. Ovaj dokument se zahteva po članu 21.4 zakona o javnim nabavkama 2007/20.

U tri dosijea o nabavkama koji su bili deo našeg primera, nismo našli ovlašćenje službenika za nabavke o obavljanju procedura nabavke. Ovaj dokument se zahteva po članu 20 zakona o javnim nabavkama 2007/20.

Jedan dosijee koji smo odabrali, odnosi se na iznos od EUR 4,600 za podršku siromašnima. Kupovina proizvoda i lista porodica koje će primiti pomoć odobrena je od strane gradonačelnika bez inicijacije procedure nabavke. Gradonačelnik je jedino dao verbalno ovlašćenje da se koristi isti dobavljač koji snabdeva opštinu i za kojeg je prethodno organizovana posebna nabavka. Jedino lista porodica koji su primili ovu pomoć je potpisana od strane gradonačelnika i ista je bila priložena. Ugovor sa postojećim dobavljačem se nije izmenio.

Interna revizija

Nalazi

Opština nije osnovala revizorski odbor.

Status tekuće godine

Status tekuće godine gorepomenutih nalaza je diskutiran u odeljku o nalazima u tekućoj godini u beleškama od 1 do 4.

Dodatak II

Opština Orahovac

Finansijski izveštaji zaključno za i zaključno sa 31
decembrom 2009

**Finansijski izveštaji za i zaključno sa 31 decembrom 2009, godine
IZJAVA U VEZI PREDSTAVLJANJA FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA**

Za: Ljulzim Ismajli, direktor trezora

Od: Glavni administrativni službenik Čazim Ćeska

Po našem mišljenju, priloženi finansijski izveštaji i beleške o ovim izveštajima za i zaključno sa 31 decembrom 2009, godine su pripremljeni u skladu sa međunarodnim standardima računovodstva u javnom sektoru "Finansijsko izveštavanje osnovano na gotovinsko računovodstvo", i u skladu su sa svim zahtevima o izveštavanju po zakonu o javnim finansijama i uputstva br. 03/L-048 i utemeljeni su na adekvatno održavanom finansijskom dokumentacijom.

Ova izjava je povezana za prikazivanjem finansijskih izveštaja Opšteg budžeta Kosova za i zaključno sa 31 decembrom 2009. Mi potvrđujemo, do granica našeg znanja i uverenosti, da:

Nije bilo neregularnosti koje se odnose na menadžment ili zaposlene a koje su mogle imati materijalni uticaj na finansijske izveštaje.

Date i predstavljene informacije u finansijskim izveštajima u vezi identifikacije fondova i njihovih troškova a koje se odnose na budžet Kosova su kompletne i tačne.

Podaci u vezi prikupljanja prihoda su tačni.

Nema drugih bankovnih računa koje se odnose na KBK osim onih bankovnih računa specificiranih u finansijskim izveštajima i ova je specifikacija kompletna i tačno zaključno sa 31 decembrom 2009.

Nije bilo neslaganja sa zahtevima regulatornih organa a koji bi mogli imati materijalni uticaj na finansijske izveštaje u slučaju neslaganja.

Nema nerešenih (pravnih) sporova koji bi mogli imati materijalni uticaj na finansijske izveštaje.

Sve obaveze, i stvarne i potencijalne, i sve garancije date trećim stranama su zabeležene i/ili prikazane, gde je to potrebno.

Svi zajmovi spoljnih strana su bili zabeleženi i/ili prikazani, gde je to potrebno.

Nije bilo daljih događaja posle završetka izveštajnog perioda a koji zahtevaju izmenu ili prikazivanje finansijskih izveštaja ili ovde navedenih beležaka.

Opštine moraju da šalju njihove izveštaje Odboru za finansije i budžet u Skupštinama Opštinama.

Po našem mišljenju, priloženi finansijski izveštaji imaju tačnu i korektnu prezentaciju finansija i finansijskih transakcija za i zaključno sa 31 decembrom 2009, godine (Opština Orahovac)

Datum:31.01.2010

Potpis i pečat: _____
Glavni administrativni službenik Čazim Ćeska

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Član 9. Izveštaj o gotovinskim primanjima i isplatama

	Beleške	2009			2008			2007		
		KBK € '000	SP € '000	Isplate od strane spoljnih 3 strana € '000	KBK € '000	SP € '000	Isplate od strane spoljnih 3 strana € '000	KBK € '000	SP € '000	Isplate od strane spoljnih 3 strana € '000
PRIMANJA										
Opšta izdvajanja iz fonda	2	6,113.00	867.00	-	4,425.00	814.00	-	4,098.00	518.00	-
Izdvajanja iz fonda sa specijalne svrhe										
Određeni grantovi donatora	3		71.00	-	-	-	-	-	-	-
Ostalo Primanja	4			-	100.00	-	-	107	-	-
Ukupno Primanja		6,113.00	938.00	-	4,525.00	814.00	-	4,205.00	518.00	-
ISPLATE										
Operacije										
Plate i zarade	5	3,614.00	60.00	-	3,107.00	47.00	-	2,807.00	38.00	-
Robe i usluge	6	643.00	12.00	-	674.00	4.00	-	677.00	-	-
Komunalije	7	164.00	-	-	273.00	2.00	-	300.00	5.00	-
		4,421.00	72.00	-	4,054.00	53.00	-	3,784.00	43.00	-
Transferi										
Transferi i subvencije	8	-	97.00	-	-	66.00	-	7.00	59.00	-
Kapitalni troškovi										
Imovina, mesto i oprema	9	1,692.00	768.00	-	471.00	695.00	-	414.00	416.00	-
Ostale isplate	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ukupno isplata		1,692.00	865.00	-	4,525.00	814.00	-	4,205.00	518.00	-

Vidi prateće beleške za finansijske izveštaje

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

IV

Član 10. Izveštaj o izvršenju budžeta

		Prvenstveni budžet (izdvajanja)	Finalni budžet (izdvajanja)	Stvarni	Razlika	2008	2007
	Beleške	A	B	C	D=C-B	Stvarni	Stvarni
		€ '000	€ '000	€ '000	€ '000	€ '000	€ '000
Keš ulasci u račun Trezora							
	11						
Takse							
Sopstveni prihodi	12	709	1,142	867	(285)	4,425	-
Grantovi i pomoć	13	6,012	6,215	6,113	(103)	814	-
Kapitalna Primanja	14	-	-	-	-	-	-
Privatizacioni fond	15	-	-	-	-	-	-
Ostalo		-	71	71	-	100	-
Ukupno KBK Primanja skupljeno		6,721	7,428	7,051	-	5,339	-
Keš izlasci sa računa Trezora							
	17	3,723	3,758	3,674	(85)	3,154	-
Plate i zarade							
Robe i usluge	18	640	685	656	(29)	678	-
Komunalije	19	241	165	164	(1)	275	-
Transferi i subvencije	20	60	97	97	-	66	-
Kapitalni troškovi	21	2,097	2,723	2,460	(263)	1,166	-
Privatizacioni fond	22	-	-	-	-	-	-
Ostalo		-	-	-	-	-	-
Ukupno isplata kroz TSA		6,721	7,428	7,051	(378)	5,339	-

Vidi prateće beleške za finansijske izveštaje

Standardi računovodstva

Standardi računovodstva

Glavni standardi računovodstva usvojeni u pripremi ovih finansijskih izveštaha su dole prikazani.

Osnova za pripremu

Ovi finansijski izveštaji su pripremljeni u svrhu izveštavanja Skupštini Kosova o aktivnostima Opštine Orahovac, u skladu sa Budžetom.

Finansijski izveštaji su se pripremili u skladu sa međunarodnim standardima računovodstva u javnom sektoru i gotovinskim računovodstvom kao i takođe pripremi ovih finansijskih izveštaja u skladu sa okvirom izveštavanja odobrenog od strane ministarstva ekonomije i finansija, uredba 2008/13 i zakon 03/L-048 o pripremi finansijskih izveštaja za budžetske organizacije i takođe administrativnim uputstvom br 20/2009 o godišnjem izveštavanju budžetskih organizacija.

Standardi računovodstva su se konzistentno primenjivale tokom ovog perioda.

Izveštajni organ

Finansijski izveštaji su za organ javnog sektora: Opština Orahovac (Opština).

Opština ne posluje sa sopstvenim bankarskim računom. Vlada posluje sa centralizovanom trezorskom funkcijom koja upravlja gotovinskim troškovima opština tokom finansijske godine. Ova funkcija se odnosi na "jedinствeni trezorski račun" ili "JRT". Isplate na ovaj račun u pogledu opština su prikazani u koloni za trezorski račun u Izveštaju o gotovinskim primanja i isplata i drugih finansijskih izveštaja.

Isplate trećih strana

Opština beneficira od roba i usluga kupljenih u svoje ime kao rezultat gotovinskih isplata trećih strana tokom perioda izveštavanja. Isplate trećih strana ne ulaze u gotovinska primanja ili isplate opštine ali od njih opština ima koristi. Opština iste predstavlja posebno po izvorima isplata u Izveštaju o gotovinskim primanjima i isplatama i drugim finansijskim izveštajima.

Izveštajna valuta

Knjige i dokumentacija opštine Orahovac su u evrima, zakonske valute Republike Kosovo.

Primanja i isplate

Primanja (Prihodi) su prepoznati kada dođu pod kontrolu Vlade. Ovo znači da keš koji se transferiše na trezorski račun u Centralnoj banci Kosova ('CBK'), a keš koji se drži u računima komercijalne banke čeka transfer na CBK trezorski račun a keš koji skupljaju službenici opštine čeka transfer u trezorski račun CBK. Isplate (troškovi) su prepoznati kada su isplaćeni sa bankarskog računa Kosovskog Konsolidovanog Budžeta ('KCF').

Transferi

Iznosi se prenose ovlašćenim primaocima u skladu sa operativnim mandatom i ovlašćenjima Opštine.

Budžeti

Informacije koje se predstavljaju u prvobitnom, pregledanom i finansijskom budžetu su javno dostupne a primarni izvor informacija su:

- Prvobitni budžet je odobren zakonom 03/L-105
- Pregledani budžet je odobren zakonom 03/L-167

Finalni budžet je uključen u informacioni sistem finansijskog menadžmenta Kosova i takođe je objavljen kao deo konsolidovanih finansijskih izveštaja Vlade Kosova.

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Član 11. Predstavljanje beležaka

Beleška 2. Opšta izdvajanja iz fonda

Ekonomska klasifikacija	2009		Ukupno € '000	2008	2007
	KBK € '000	SP € '000		€ '000	€ '000
Plate i zarade	3,614	60	3,673	3,154	2,847
Robe i usluge	643	12	655	678	677
Komunalije	164	-	164	275	305
Subvencije i transferi	-	97	97	66	66
Kapitalni troškovi	1,692	698	2,390	1,066	828
	6,113	867	6,979	5,239	4,723

Beleška 3. Određeni grantovi donatora

Ekonomska klasifikacija	2009	2008	2007
	€ '000	€ '000	€ '000
Plate i zarade	-	-	10
Robe i usluge	1	-	-
Komunalije	-	-	-
Subvencije i transferi	-	-	-
Kapitalni troškovi	70	100	168
	71	100	178

Beleška 4. Ostala primanja

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Beleška 5. Plate i zarade

Opis	KBK € '000	2009 SP € '000	Ukupno € '000	2008 € '000	2007 € '000
KCF Isplate					
Neto plate	3,087	60	3,147	2,668	2418
Porez na lična primanja	102	-	102	106	91
Penzijiski doprinos poslodavca	175	-	175	150	136
Penzijiski doprinos zaposlenog	175	-	175	150	136
Isplate Trgovačkoj uniji-0.10% to 0.50%	3	-	3	1	-
Isplata za prekovremeni rad	-	-	-	34	34
Predujam isplate za članovi SO i odbore	72	-	72	44	31
Ručak	-	-	-	-	-
Isplate po smenama	-	-	-	-	-
Predujam za ugovarače	-	-	-	1	-
Isplata za učestvovanje na sednicama SO	-	-	-	-	-
	3,614	60	3,674	3,154	2,846
Isplate iz grantova					
Plate za puno radno vreme	-	-	-	-	-
Isplate za prekovremeni rad	-	-	-	-	-
Ugovaračke isplate	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Ukupno	3,614	60	3,674	3,154	2,846

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Beleška 6. Robe i usluge

Opis	KBK € '000	2009 SP € '000	Ukupno € '000	2008 € '000	2007 € '000
Isplate KCF	-	-	-	19	25
Putni troškovi	51	-	51	13	17
Telekomunikacioni troškovi	17	-	17	25	28
Ugovorene usluge	44	1	45	-	-
Nadoknada za prisustvo saslušanjima	64	4	68	67	-
Nameštaj i oprema	27	-	27	21	65
Ostali troškovi	40	1	41	56	-
Gorivo	215	-	215	291	275
Avansi	-	-	-	2	-
Finansijske usluge	4	1	5	89	140
Održavanje i popravka	108	-	108	67	73
Kirija	1	-	1	2	3
Troškovi marketinga	18	-	18	4	7
Troškovi reprezentacije	53	5	58	22	39
	642	12	654	678	672
Isplate iz grantova					
Putni troškovi	-	-	-	-	-
Telekomunikacioni troškovi	-	-	-	-	-
Ugovorene usluge	-	-	-	-	-
Nadoknada za prisustvo saslušanjima	-	-	-	-	8
Nameštaj i oprema	-	-	-	-	-
Ostali troškovi	-	-	-	-	-
Gorivo	-	-	-	-	1
Avansi	-	-	-	-	-
Finansijske usluge	-	1	-	-	-
Održavanje i popravka	-	-	-	-	-
Kirija	-	-	-	-	-
Troškovi marketinga	-	-	-	-	-
	-	1	-	-	9
Ukupno	642	13	654	678	681

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Beleška 7. Komunalije

Opis	KBK € '000	2009	Ukupno € '000	2008	2007
		SP € '000		€ '000	€ '000
Komunalije plaćene iz KCF	164	-	164	275	305
Komunalije plaćene iz grantova					
Ukupno	164	-	164	275	305

Beleška: mogu se dodati dodatni redovi za ekonomske kodove ukoliko je potrebno

Beleška 8. Subvencije i transferi

Opis	KBK € '000	2009	Ukupno € '000	2008	2007
		SP € '000		€ '000	€ '000
Isplate iz KCF		-	-	-	-
Subvencije		-	-	-	-
Subvencije za javne organe		-	-	-	13
Subvencije za ne-javne organe		-	-	-	-
Isplate individualnim korisnicima		-	97	66	53
Osnovne penzije		-	-	-	-
Invalidske penzije		-	-	-	-
Penzije ili socijalna pomoć		-	-	-	-
Isplate ratnim invalidima		-	-	-	-
Isplate rodbini žrtava rata		-	-	-	-
Prevmene penzije-Trepča		-	-	-	-
		-	97	66	66
Isplate iz grantova					
Subvencije		-	-	-	-
Subvencije za javne organe		-	-	-	-
Subvencije za ne-javne organe		-	-	-	-
Isplate individualnim korisnicima		-	-	-	-
Ukupno		-	97	66	66

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Beleška 9. Kapitalne investicije

Opis	KBK € '000	2009	Ukupno € '000	2008	2007
		SP € '000		€ '000	€ '000
Isplate iz KBK	-	-	-	-	-
Zgrade	59	279	338	115	103
Izgradnja puteva	727	250	977	585	362
Vodovod i kanalizacija	293	30	323	168	114
Sistem vodosnabdevanja	230	70	300	63	67
Stvaranje, prenos i nabavka energije	24	5	29	-	-
Nameštaj	31	19	50	-	-
Mašinerija	120	-	120	75	-
Ostali kapitalni	206	45	251	60	82
	1,690	698	2,388	1,066	728
Isplate iz grantova	-	-	-	27	16
Zgrade	-	67	67	53	83
Izgradnja puteva	-	3	3	-	8
Vodovod i kanalizacija	-	-	-	20	-
Sistem vodosnabdevanja	-	-	-	-	-
Ukupno	-	70	70	100	107

Beleška 10. Ostalo Isplate

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Beleška 11. Takse

Opis	Beleške	Prvenstveni budžet			% ukupno 2009	% izmene iz 2008
		2009	2008	2007		
		€ '000	€ '000	€ '000		
Carina	12.1				%	%
Poreska administracija	12.2				%	%
Ostalo Takse	12.3				%	%
Ukupno		-	-	-	0%	%

Beleška 12. Sopstveni prihodi

Opis	Beleške	2009	2008	2007	% ukupno 2009	% izmene iz 2008
		€ '000	€ '000	€ '000		
Prihodi iz administrativnih taksi /50019	12.1	14	149	302	%	%
Porez na imovinu/40110		176	239	156	%	%
Dozvole za gradnju/50009						
Opštinske takse /marketing/50212		25	67	-	%	%
Prihodi iz kadast. i geodezije /50504		12	45	-	%	%
Takse za nasledstvo/50011		11	39	-	%	%
Prihodi iz dozvola za slobodni prostor		34	17	-	%	%
Prihodi iz poljop.zemljišta /50012		-	8	-	%	%
Kirija/50407		4	9	-	%	%
Prihodi iz drugih taksi		57	48	13	%	%
Prihodi iz dozvola aktivnih pojedinaca		33	-	94	%	%
Prihodi iz zdravstv. institucija /50409		-	0	94	%	%
Prihodi iz obrazovanja/50409		-	16	-	%	%
Prihodi iz saobrać.kazni		53	40	-	%	%
Participacija građana/50413		8	8	39	%	%
Prihodi iz sudskih kazni		54	55	24	%	%
Prihodi iz prethodne godine		63	-	-	%	%
Prihodi iz javnih službi		71	93	119	%	%
Ukupno		615	833	747	0%	%

Beleška: Dodati ekonomske kategorije za prihode ukoliko je potrebno

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

12.1 Prihodi iz poreske administracije

Opis	Beleške	2009 € '000	2008 € '000	2007 € '000
Takse iz registracije vozila /50002		68	68	-
Takse iz vozačkih dozvola		-	-	-
Takse iz putnih dokumenata		-	-	-
Učestvovanje na tenderima/50020		11	4	-
Putna taksa		-	-	-
Venčani listovi/50014		9	2	-
Ostali sertifikati/50013/50015/50016		75	36	-
Overavanje dokumenata		-	39	-
Administrativna taksa za pismeni zahtev		-	-	-
Sudska taksa		-	-	-
Povratna sudska taksa		-	-	-
Ukupno		163	149	0

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Beleška 13. Grantovi i pomoć

Opis		2009	2008	2007
		€ '000	€ '000	€ '000
Naziv donator, po abecedi	Cida Canada	-	-	143
Naziv donator	UNDP-i	-	57	19
Naziv donator	UNDP-i	-	60	16
		-	-	-
Ukupno Određeni grantovi donatora		0	117	178

Beleška 14. Kapitalna Primanja

	Priroda imovine	Prihodi od prodaja		
		2009	2008	2007
		€ '000	€ '000	€ '000
Zemljište		-	-	-
Zgrade		338	-	-
Infrastruktura		1,044	-	-
Mesta		906	-	-
Oprema		170	-	-
Ukupno		2,458	-	-

Beleška 15. Privatizacioni fond

PDS	Privatizacioni Prihodi		
	2009	2008	2007
	€ '000	€ '000	€ '000
PDS #1	-	-	-
PDS #2	-	-	-
PDS #3	-	-	-
PDS #4	-	-	-
PDS #5	-	-	-
Ukupno	-	-	-

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Beleška 16. Ostalo

Vrsta Primanja	2009 € '000	2008 € '000	2007 € '000
Depoziti za igre na sreću	-	-	-
Depoziti regulatorne komisije	-	-	-
Depoziti ministarstva pravde	-	-	-
Ostalo depoziti	-	-	-
Ukupno	-	-	-

Beleške 17 do 23

Za razliku od beležaka 11 – 16, sledeće beleške imaju jedinu svrhu da razjasne razliku u koloni D. Keš baziran na IPSAS-u zahteva pojašnjenje materijalnih razlika. U zavisnosti od nivo razlike, nema potrebe da se da objašnjenje za sve kategorije izdvajanja, zbog toga možda je potrebno da se urade prepravke numeričkog sistema. Jednom kad se razjasni kategorija izdvajanja, tražiće se rezime prirode razlika koja čini razliku u toj kategoriji.

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Član 12. Izveštajne obaveze prema LPFMA

Član 12. Beleška 25 Izveštaj budžetske organizacije u vezi neplaćenih računa (obaveza)

Datum rač.	Br.rač.	Ekonomski kod	Dobavljač	Opis	Svrha	€ '000
				QKMF/robe i usluge		6
				QKMF/Komunalije		25
				Obrazovanje/R i U		4
				Obrazovanje/Komunalije		7
				Nabavke/kapit		708
				Nabavke/R i U		54
				Fin-Budž /R i U		51
				Fin-Budž/Komunalije		89
Ukupno						944

Član 14. Beleška 26. Neopravdani avansi i zajmovi

Datum izdavanja	CPO br	Svrha	€ '000	2009
Ukupno				-

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Član 15. Beleška 27: Rezime nefinansijske imovine koju poseduje budžetska organizacija

Klasifikacija imovine	2009 € '000	2008 € '000	2007 € '000
Zgrade	338	-	-
Zemljište	-	-	-
Oprema	170	-	-
Ukupno	508	-	-

ID Kategorije	Kategorija	2009 € '000
Ukupno		-

Beleška 28. Rezime prenetih sopstvenih prihoda

	2009 € '000	2008 € '000	2007 € '000
Sopstveni prihodi prenetih iz prethodne godine	433	414	273
Sopstveni prihodi primljeni ove godine po belešci 13	778	833	658
Ukupno dostupno za izdvajanja u tekućoj godini	1,211	1,247	931
Plate i zarade	60	47	40
Robe i usluge	12	4	-
Komunalije	-	2	3
Transferi i subvencije	97	66	58
Kapitalni troškovi	698	695	414
Ostalo	-	-	-
	867	814	1,448

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
(Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Član 16. Beleška 29. Potencijalne obaveze

Priroda obaveze	Razlog obaveze	2009 € '000	2008 € '000	2007 € '000
Ukupno		-	-	-

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Član 17. Dodatni izveštaji

Beleška 30. Poravnanje izdvajanja iz prvenstvenog i finalnog budžeta

Kategorija izdvajanja	Izdvajanja iz prvenstvenog budžeta (Zakon o budžetu) € '000	Izmenе prema odeljku 29 zakona br 03/L-048 € '000	Izmenе ovlašćene prema LPFMA		Izmenе u sopstvenim prihodima € '000	KFMIS Finalna izdvajanja € '000	Izmenе u prvenstvenom budžetu € '000
			Izmenе prema odeljku 30 zakona br 03/L-048 € '000	Izmenе prema odeljku 31 zakona br 03/L-048 € '000			
Primanja							
Takse	-	-	-	-	-	-	0.0%
Sopstveni prihodi	709	-	-	-	433	1,142	0.0%
Grantovi i pomoć	6,012	-	-	203	-	6,215	0.0%
Kapitalna Primanja	-	-	-	-	-	-	0.0%
Privatizacioni fond	-	-	-	-	-	-	0.0%
Ostalo	-	-	-	-	71	71	0.0%
	6,721	-	-	203	504	7,428	10.5%
Isplate							
Plate i zarade	3,723	-	-	8	27	3,758	0.0%
Robe i usluge	640	-	-	38	7	685	0.0%
Komunalije	241	-	-	-76	-	165	0.0%
Transferi i subvencije	60	-	-	-	37	97	0.0%
Kapitalni troškovi	2,057	-	-	233	363	2,653	0.0%
Privatizacioni fond	-	-	-	-	-	-	0.0%
Ostalo	-	-	-	-	70	70	0.0%
Ukupno	6,721	-	-	203	504	7,428	10.5%

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Izveštaj o izvršenju budžeta

Opis	Beleške	Prvenstveni budžet	Finalni budžet	Stvarni	Progres po	Progres
		Zakon br 03/L-105	KFMIS		%	po %
A		b	c	D	e=d/b	f=d/c
Ukupno isplata	1+2+3+4	6,721	7,428	7,050	105	95
Isplate iz opšteg granta	1	6,012	6,215	6,112	102	98
Plate i zarade		3,683	3,691	3,613	98	98
Robe i usluge		622	660	643	103	97
Komunalije		241	165	164	68	99
Subvencije i transferi						
Kapitalne investicije		1,466	1,699	1,692	115	100
Isplate iz sopstvenih prihoda 2009	2	709	709	476	67	67
Plate i zarade		40	47	40	100	85
Robe i usluge		18	18	6	33	33
Komunalije						
Subvencije i transferi		60	97	97	162	100
Kapitalne investicije		591	547	333	56	61
Isplate iz sopstvenih prihoda prenetih iz 2008	3	-	433	391	-	90
Plate i zarade		-	20	20	-	100
Robe i usluge		-	6	6	-	100
Komunalije		-				
Subvencije i transferi		-				
Kapitalne investicije		-				
Isplate from Određeni grantovi donatora	4	-	407	365	-	90
Plate i zarade		-	71	71	-	100
Robe i usluge		-	-	-	-	-
Robe i usluge		-	1	1	-	100
Komunalije		-	-	-	-	-
Subvencije i transferi		-	-	-	-	-
Kapitalne investicije		-	70	70	-	100

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
(Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Izveštaj o isplatama po programu

Opis	Beleške	Kanc. gradonačelnika	Admin. i kadrovs ko	Inspekcija	Budžet	Usluge	Opština	Poljoprivreda	banizam	kultura	zdravstvo	obraz.	Ukupno isplata f=b+c+d+e+ ...
A	1+2+3+4	b	c	d	e	123	75	187	2,107	767	29	3,112	7,050
Ukupno isplata		312	221	45	72	123	75	187	2,107	767	29	3,112	7,050
Isplate iz opšteg granta	1	249	202	45	47	88	51	105	1,597	707	29	2,992	6,112
Plate i zarade		140	129	32	21	54	16	30	118	380	17	2,676	3,613
Robe i usluge		47	42	12	20	29	13	32	40	175	12	221	643
Komunalije		62	-	1	1	-	-	3	-	32	-	65	164
Subvencije i transferi		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kapitalne investicije		-	31	-	5	5	22	40	1,439	120	-	30	1,692
		249	202	45	47	88	51	105	1,597	707	29	2,992	
Isplate iz sopstvenih prihoda 2009	2	63	19	-	24	35	24	82	173	40	-	16	476
Plate i zarade		-	-	-	-	-	-	-	-	40	-	-	-
Robe i usluge		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-
Komunalije		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Subvencije i transferi		63	-	-	-	-	14	20	-	-	-	-	-
Kapitalne investicije		-	19	-	24	35	10	62	173	-	-	10	333
		63	19	-	24	35	24	82	173	40	-	16	
Isplate iz sopstvenih prihoda prenetih iz 2008	3	-	-	-	-	-	-	-	267	20	-	104	391
Plate i zarade		-	-	-	-	-	-	-	-	20	-	-	20
Robe i usluge		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	6
Komunalije		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Subvencije i transferi		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kapitalne investicije		-	-	-	-	-	-	-	267	-	-	98	365
		-	-	-	-	-	-	-	267	20	-	104	
Isplate iz određenih grantova donatora	4	-	-	-	1	-	-	-	70	-	-	-	71
Plate i zarade		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Robe i usluge		-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Komunalije		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Subvencije i transferi		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kapitalne investicije		-	-	-	-	-	-	-	70	-	-	-	70

Izveštaj o primanjima po programu

Ekonomski Admin. B.Finansija Inspekc Kadast Pravna Urban Kultura Zdravst Poljopr Obrazo QKM MEF

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
(Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Opis	Kod	iveda		vanje		F		f=b+c+d+e+																				
		97	b	324	c	4	d	39	e	-	f	55	g	-	j	9	i	125	k	54	l	8	m	63	n	707	
A																												0
Ukupno Primanja		97		324		4		39	-	55	-	9		125	54	8		63		707							0	
Porez na imovinu	50101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	
Takse za dozvolu za izgradnju	40110	-	-	176	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	176	
Nasledni porez	50009	-	-	-	-	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	
Taksa za promenu destinacije zemljišta	50011	-	-	-	-	-	-	-	-	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34	
Izvodi rođenja	50012	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
Venčani listovi	50013	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	
Ostale takse za serifikacije	50014	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	
Takse za overu drugih dokumenata	50016	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53	
Administ.taksa za pismeni zahtev	50019	2	-	-	-	2	-	-	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	
Učešće na tenderu	50020	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	
Saobrać. kazne	50101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54	
Sudske kazne	50102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Kazne iz inspekcije	50104	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Dozvola za individualnu aktivnost	50201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	
Dozvola o tehničkoj ispravnosti	50205	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
Dozvola za javnu promociju	50212	-	-	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	
Izdavanje poljop- zemljišta	50405	-	-	-	-	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	
Kirija od trgov. objekta	50407	-	-	51	-	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57	
Kirija od javnog objekta	50408	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Inspekcija za urbanizam	50503	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
Ispitivanje i merenje na terenu	50504	-	-	-	-	-	-	-	-	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	
Participacija u selu Zrze	56000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48	-	-	48	
Participacija u selu B. Crkva	56000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	-	-	15	
Participacija/obrazovanje	50409	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Putna taksa	50002	-	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-	129	
Prihodi iz usluga	50403	-	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
Ukupno		97		324		4		39	-	55	-	9		125	54	8		63		707						778		

Ekonomska klasifikacija

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Funkcionalna klasifikacija	Plate i zarade	Robe i usluge	Komunalije	Subvencije i transferi	Kapitalni troškovi	Ukupno
Socijalna zaštita	140	47	62	63	-	
Opšte javne usluge	161	54	1	-	50	
Obrana	21	20	1	-	29	
Javni red i bezbednost	54	29	-	-	40	
Ekonomski poslovi	16	13	-	14	32	
Zaštita okoline	118	40	-	-	1,879	
Smeštaj i službe za zajednice	-	-	-	-	-	
Zdravstvo	457	187	32	20	102	
Rekreacija, kultura i vera	30	32	3	20	102	
Obrazovanje	2,676	233	65	-	138	
Ukupno	3,673	655	164	97	2,390	

Isplate opšteg gonda (KCF) Sopstvenih Prihoda(SP)

Isplate iz određenih grantova

Funkcionalna klasifikacija	Ekonomska klasifikacija					Ukupno
	Plate i zarade	Robe i usluge	Komunalije	Subvencije i transferi	Kapitalni troškovi	
Socijalna zaštita	-	-	-	-	-	-
Opšte javne usluge	-	-	-	-	-	-
Obrana	-	-	-	-	-	-
Javni red i bezbednost	-	1	-	-	-	-
Ekonomski poslovi	-	-	-	-	-	-
Zaštita okoline	-	-	-	-	70	-
Smeštaj i službe za zajednice	-	-	-	-	-	-
Zdravstvo	-	-	-	-	-	-
Rekreacija, kultura i vera	-	-	-	-	-	-
Obrazovanje	-	-	-	-	-	-
Ukupno	-	1	-	-	70	-

Član 11. Beleške o finansijskim izveštajima
 Za i zaključno sa 31 decembrom 2009 godine
 (Svi su iznosi u hiljadama evra osim gde je drugačije navedeno)

Odeljenje	Br. osoblja po zakonu o Budžetu 03/L-105	Stvarni broj osoblja na početku 2009		Stvarni broj osoblja na kraju 2009	
		Puno radno vreme	Skraćeno radno vreme	Puno radno vreme	Skraćeno radno vreme
Gradonačelnik /16011	8	8	-	8	-
O. Administracije /16311	53	53	-	53	-
O. Finans I Budžeta /17511	18	18	-	18	-
O. Inspekcije/16611	11	11	-	11	-
O. Poljoprivrede /47011	4	4	-	4	-
O. Urbanizma/66060	43	43	-	43	-
O. KOS/85011	12	12	-	12	-
Kanc. za Zajednice/19555	7	7	-	7	-
QLKM/730	127	127	-	127	-
Soci.-servi./75550	15	15	-	15	-
Ad.-obrazovanje 92055	5	5	-	5	-
Obrz-cash/92410	8	8	-	8	-
Obrz fi/93300	719	719	-	719	-
Obrz-mes/94500	114	114	-	114	-
Ukupno	1,136	1,144	-	1,144	-